

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN NGŨ QUYỀN
THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 10/2018/DS-ST
Ngày 29-5-2018
V/v tranh chấp về bồi thường
thiệt hại ngoài hợp đồng

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN NGŨ QUYỀN, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đào Thị Hương

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Lý Thị Thiên Nga

Bà Bùi Thị Hồng Hạnh

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Diệu Hương - Thư ký Tòa án nhân dân quận N, thành phố Hải Phòng.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận N, thành phố Hải Phòng tham gia phiên tòa: Ông Đoàn Đình Hưởng - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 5 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận N, thành phố Hải Phòng xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số 45/2017/TLST- DS ngày 06 tháng 11 năm 2017 về việc tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 200/2018/QĐXXST-DS ngày 16/4/2018 và Quyết định hoãn phiên tòa số 243/2018/QĐST-DS ngày 08/5/2018 giữa các đương sự:

1. *Nguyên đơn:* Chị Nguyễn Thị Linh C; nơi cư trú: Phòng M ngõ N đường Đ, phường C, quận N, thành phố Hải Phòng; có mặt.

2. *Bị đơn:* Chị Vũ Thị T; nơi cư trú: Số A ngõ N đường Đ, phường C, quận N, thành phố Hải Phòng; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện, bản tự khai và trong quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn chị Nguyễn Thị Linh C trình bày:

Gia đình chị Vũ Thị T đang sử dụng phần đất lấn chiếm tại hành lang lưu không giáp với gia đình chị Nguyễn Thị Linh C đang ở. Gia đình chị T làm kho sản xuất sửa chữa điện lạnh gây ồn ào và thường xuyên vứt rác bẩn gây ô nhiễm môi trường làm ảnh hưởng nặng nề đến cuộc sống gia đình chị vì hai cửa sổ của nhà chị mở tại đó. Chị T đã nhiều lần gây sự và gọi người đến đánh và chửi chị mỗi khi chị góp ý, dẫn đến hai gia đình xô sát nhiều lần.

Khoảng 10 giờ ngày 21/12/2015, giữa chị và chị T tiếp tục xảy ra xô sát vì khi chị đi qua cửa nhà chị T (do có mâu thuẫn từ trước) chị T gây sự kiêu căng bảo chị nhỏ nước bọt vào mặt chị T nhưng thực tế chị không làm việc đó. Chị T đã xông vào đánh chị, chị T nhảy lên giật tóc, dúi đầu chị và đập đầu chị xuống đất, làm chị bị choáng, không phản ứng chống đỡ lại được. Sau đó chị T kéo chị lại gần chỗ bếp than đang cháy và lấy viên gạch chỉ đập túi bụi vào cẳng chân chị, và dùng chân đạp vào bụng, ngực của chị. Sau đó, được hàng xóm can ngăn chị T thả chị ra. Sau sự việc xảy ra chị có đơn trình báo tổ trưởng dân phố và Công an phường C. Đến ngày 24/12/2015 do thương tích bị đau nên chị đã đi khám và bác sĩ yêu cầu nhập viện và chị đã điều trị thương tích tại bệnh viện đa khoa N, thành phố Hải Phòng từ ngày 24/12/2015 đến ngày 03/01/2016. Ngày 18/01/2016 Công an quận N đã ra Quyết định trưng cầu giám định đối với thương tích của chị do chị T gây ra.

Tại bản Giám định pháp y về thương tích số 19/2016/TgT ngày 28/3/2016 của Trung tâm Pháp y Hải Phòng kết luận: Các thương tích trên đã tạm thời ổn định. Trong đó:

- Chấn thương đụng dập lách điều trị bảo tồn làm tổn hại 08% sức khỏe của nạn nhân.
- Vết xây xước da mặt trước cẳng chân trái không đủ lớn làm tổn hại sức khỏe của nạn nhân
- Tổn thương tràn dịch gối phải không được xác định do chấn thương nên không đánh giá tổn hại phần trăm sức khỏe (đến thời điểm khám giám định thì tổn thương tràn dịch gối phải đã ổn định, không còn để lại di chứng).
- Chấn thương đụng dập lách có đặc điểm do vật tày tác động trực tiếp gây nên. Vết xây xước da cẳng chân trái do vật có góc cạnh cứng gây nên. Còn tràn dịch gối phải không được xác định do chấn thương nên không xác định vật gây thương tích.

Ngày 04/01/2017 Công an quận N đã ra Quyết định không khởi tố vụ án hình sự số 01 đối với việc chị T gây thương tích cho chị.

Vì vậy, chị làm đơn khởi kiện tại Tòa án về việc chị T đánh chị gây thương tích và yêu cầu Tòa án buộc chị Vũ Thị T phải bồi thường chi phí điều trị thương tích và thu nhập bị mất gồm những khoản sau:

1. Điều trị tại Bệnh viện N:
 - Tiền lệ phí khám bệnh (ngày 24/12/2015, 08/01/2016, 14/01/2016, 01/02/2016): 12.000 đồng x 4 = 48.000 đồng.
 - Siêu âm và chụp XQ ngày 24/12/2015: 221.000 đồng.
 - Viện phí 10 ngày nằm viện điều trị: 1.513.700 đồng
2. Chi phí giám định pháp y tại Trung tâm Pháp y Hải Phòng:
 - Chụp cắt lớp: 1.875.000 đồng
 - Thuốc cản quang: 283.200 đồng
 - Lệ phí giám định: 1.995.000 đồng.
 - Tiền xe ôm đi giám định: 60.000 đồng x 2 ngày = 120.000 đồng
3. Thuốc phải mua theo đơn của bác sĩ tại Bệnh viện N:
 - Hóa đơn ngày 04/01/2016: 1.060.000 đồng.
 - Hóa đơn ngày 14/01/2016: 2.248.000 đồng.
 - Hóa đơn ngày 01/02/2016: 1.393.000 đồng.
4. Các chi phí gia đình phải mất cho 10 ngày nằm viện:
 - Tiền bồi dưỡng sức khỏe: 100.000 đồng/ngày x 10 ngày = 1.000.000 đồng
 - Tiền xe ôm cho người chăm sóc: 40.000 đồng/1 ngày x 10 ngày = 400.000 đồng.
5. Tiền mất thu nhập do nghỉ làm: 03 tháng x 7.000.000 đồng = 21.000.000 đồng.

Chị yêu cầu chị Vũ Thị T phải bồi thường cho chị tổng số tiền chi phí điều trị thương tích và thu nhập bị mất là 33.156.900 đồng.

* Quá trình giải quyết, bị đơn chị Vũ Thị T đã được Tòa án tổng đạt hợp lệ Thông báo về việc thụ lý vụ án, Thông báo về phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và hòa giải lần hai lần nhưng chị T cố tình vắng mặt, không có lý do chính đáng nên Tòa án không tiến hành hòa giải được và không tiến hành được việc lấy lời khai của chị T.

Tại phiên tòa, nguyên đơn giữ nguyên quan điểm yêu cầu chị Vũ Thị T phải bồi thường cho chị tổng số tiền chi phí điều trị thương tích và thu nhập bị mất là 33.156.900 đồng.

* Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận N, thành phố Hải Phòng phát biểu quan điểm về việc tuân theo pháp luật tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án: Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa đã chấp hành đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự; nguyên đơn đã thực hiện đúng các quyền và nghĩa vụ,

tham gia phiên tòa theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự; bị đơn chưa thực hiện đúng các quyền và nghĩa vụ, tham gia phiên tòa theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ vào khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39, khoản 1 Điều 147, điểm b khoản 2 Điều 227, khoản 3 Điều 228, Điều 273 của Bộ luật Tố tụng dân sự; căn cứ vào Điều 609, Điều 611 của Bộ luật Dân sự năm 2005; căn cứ vào khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội ngày 30/12/2016 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của chị Nguyễn Thị Linh C: Buộc chị Vũ Thị T phải bồi thường cho chị Nguyễn Thị Linh C tiền chi phí điều trị tại bệnh viện N là 1.782.700 đồng, tiền chi phí giám định pháp y là 4.273.200 đồng, tiền mua thuốc là 4.701.000 đồng, tiền bồi dưỡng sức khỏe là 1.000.000 đồng, tiền xe ôm của người chăm sóc là 400.000 đồng, tiền thu nhập bị mất là 21.000.000 đồng, tổng cộng là 33.156.900 đồng. Về án phí: Chị Vũ Thị T phải nộp án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ kết quả tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

- Về tố tụng dân sự:

[1] Đây là vụ án tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng được quy định tại khoản 6 Điều 26 Bộ luật Tố tụng dân sự, bị đơn chị Vũ Thị T cư trú trên địa bàn quận N nên thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân quận N theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39 Bộ luật Tố tụng dân sự.

[2] Tòa án đã tổng đạt hợp lệ Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 200/2018/QĐXXST-DS ngày 16/4/2018 cho bị đơn nhưng tại phiên tòa ngày 08/5/2018 bị đơn vắng mặt lần thứ nhất, không có lý do. Hội đồng xét xử đã ra Quyết định hoãn phiên tòa số 243/2018/QĐST-DS ngày 08/5/2018 và đã tổng đạt hợp lệ Quyết định hoãn phiên tòa trên cho bị đơn. Tại phiên tòa hôm nay, bị đơn vắng mặt lần thứ hai, không có lý do. Vì vậy, Tòa án xét xử vụ án vắng mặt bị đơn theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 227, khoản 3 Điều 228 của Bộ luật Tố tụng dân sự.

- Về nội dung:

[3] Gia đình chị Nguyễn Thị Linh C và gia đình chị Vũ Thị T có quan hệ hàng xóm không bình thường từ trước, đã nhiều lần xảy ra xô sát cãi nhau do việc vất rác thải gây ô nhiễm môi trường. Theo chị C trình bày khoảng 10 giờ, ngày 21/12/2015 giữa chị C và chị T xảy ra xô sát vì chị T cho rằng chị C nhổ nước bọt vào mặt chị T nhưng chị C cho rằng chị T nói không đúng vì chị C không làm việc

đó. Xuất phát từ nguyên nhân đó dẫn đến hai bên xô sát, đánh cãi nhau. Chị T giật tóc đuôi đầu chị C đập xuống đất, dùng chân đạp vào ngực và bụng chị C, sau đó chị T lấy viên gạch chỉ đập vào cẳng chân chị C. Nhưng tại cơ quan công an, chị T khai hai bên đánh nhau dùng tay chân, không dùng đồ vật hay hung khí gì và cơ quan công an cũng không xác định được việc chị Tươi có dùng gạch chỉ đập vào chân chị C không.

[4] Tại bản Giám định pháp y số 19/2016/TgT ngày 28/3/2016 của Tổ chức giám định pháp y Sở Y tế Hải phòng kết luận: Chấn thương đùng đập lách điều trị bảo tồn làm tổn hại 08% sức khỏe của nạn nhân. Cơ quan điều tra Công an quận N đã ra Quyết định không khởi tố vụ án hình sự số 01 ngày 04/01/2017.

[5] Chị Vũ Thị T đã thực hiện hành vi xâm phạm đến sức khỏe của chị C thì phải chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại. Hội đồng xét xử xem xét các yêu cầu bồi thường của chị Chi như sau:

+ Chi phí hợp lý cho việc chữa bệnh: Tiền viện phí là 1.782.700 đồng, tiền chi phí giám định thương tích là 4.273.200 đồng, tiền thuốc là 4.701.000 đồng có chứng từ hợp lệ nên được chấp nhận.

+ Thu nhập bị mất trong thời gian điều trị nghỉ làm 03 tháng là 21.000.000 đồng (có xác nhận của cơ quan nơi chị Chi công tác); tiền bồi dưỡng sức khỏe trong 10 ngày nhập viện (từ ngày 24/12/2015 đến 03/01/2016) trung bình 100.000 đồng/ngày là 1.000.000 đồng và tiền xe ôm chở người chăm sóc trong 10 ngày chị Chi nằm viện 40.000 đồng/ngày là 400.000 đồng là có cơ sở chấp nhận để đảm bảo quyền lợi chính đáng cho chị Chi.

Như vậy, cần buộc chị Vũ Thị T phải bồi thường thiệt hại cho chị Nguyễn Thị Linh C tổng số tiền là 33.156.900 đồng.

- Về án phí:

[7] Yêu cầu khởi kiện của chị Nguyễn Thị Linh C được chấp nhận nên nguyên đơn không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Trả lại cho Nguyễn Thị Linh C số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.000.000 đồng. Bị đơn chị Vũ Thị T phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 1.657.000 đồng.

- Về quyền kháng cáo:

[8] Các đương sự được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39; khoản 1 Điều 147, điểm b khoản 2 Điều 227, khoản 3 Điều 228, Điều 273 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Điều 609 của Bộ luật Dân sự năm 2005;

Căn cứ vào khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội ngày 30/12/2016 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Xử:

1. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của chị Nguyễn Thị Linh C: Buộc chị Vũ Thị T phải bồi thường thiệt hại cho chị Nguyễn Thị Linh C số tiền là 33.156.900 (ba mươi ba triệu một trăm năm mươi sáu nghìn chín trăm) đồng.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 357 Bộ luật Dân sự tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

2. Về án phí: Chị Vũ Thị T phải nộp 1.657.000 (một triệu sáu trăm năm mươi bảy nghìn) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Trả lại cho chị Nguyễn Thị Linh C số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.000.000 đồng theo biên lai thu số 0002100 ngày 06/11/2017 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận N, thành phố Hải Phòng.

3. Quyền kháng cáo đối với bản án: Chị Nguyễn Thị Linh C được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Chị Vũ Thị T được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định pháp luật.

4. Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND quận N;
- Chi cục THADS quận N;
- Đường sự;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đào Thị Hương

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đào Thị Hương

